

Las leyendas en la construcción de la identidad discursiva de la Comunidad Quillasinga

Refugio Del Sol, Nariño

Harold Arbey Fuelantala Cuesta

Hilary Lizeth Quiñones Herrera

Universidad de Nariño

Facultad de Educación

Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura

San Juan de Pasto

2023

Las leyendas en la construcción de la identidad discursiva de la Comunidad Quillasinga
Refugio Del Sol, Nariño

Harold Arbey Fuelantala Cuesta

Hilary Lizeth Quiñones Herrera

Trabajo de grado para optar al título de
Licenciadas en Lengua Castellana y Literatura

Dra. María Eugenia Díaz Cotacio

Asesora

Universidad de Nariño
Facultad de Educación
Licenciatura en Lengua Castellana y Literatura
San Juan de Pasto,
2023

Nota de responsabilidad

“Las ideas y conclusiones aportadas en este Trabajo de Grado son Responsabilidad de los
autores.”

Artículo 1 del Acuerdo No. 324 de octubre 11 de 1966, emanado por el Honorable
Concejo Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN:

Fecha de sustentación:

Puntaje:

Firma del Jurado

Firma del Jurado

San Juan de Pasto, octubre del 2023

Agradecimientos

En primer lugar, deseo expresar mi amor, gratitud y agradecimiento a Dios que siempre está, a mis padres y hermano, ya que ellos me acompañaron en este camino dándome ánimos para seguir a adelante con mis sueños, además de que su apoyo ha sido incondicional en todos los aspectos, los he visto luchar y esforzarse porque no me falte nada, por eso y mucho más me siento en deuda con ellos. Agradezco a mis docentes los cuales me brindaron su conocimiento, especialmente a la profesora María Eugenia Díaz porque ella creyó en nosotros y siempre tuvimos su compañía en este proyecto, dedicándonos su tiempo, cariño y comprensión.

Hilary Lizeth Quiñones Herrera

Principalmente a Dios por ofrecerme vida y salud. A mis padres y hermana, por el gran apoyo y acompañamiento que ellos me han otorgado durante este arduo proceso, quienes han sido el motor y palanca para poder salir adelante en todo momento. De igual modo por la confianza que tuvieron en mí y el ánimo necesario que me brindaron para que cada día pueda sobresalir y ser mejor como persona y profesional.

Agradezco a mis docentes por el gran cariño y saberes que me brindaron durante este bonito caminar, cada experiencia y conocimiento queda marcado en mí. En particular expreso gratitud a la Doctora María Eugenia quien ha estado muy presente en el desarrollo de este proceso con sus orientaciones, su dedicación y gran cariño.

Harold Arbey Fuelantala Cuesta

A los mayores de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol quienes siempre estuvieron dispuestos a recibirnos con cariño y respeto a nuestro trabajo.

A nuestros jurados por sus aportes valiosos que enriquecieron nuestro trabajo de grado.

Dedicatoria

Este trabajo va dedicado a Dios, a mis padres, a mi hermano, a Leder y a mis abuelos que ya no están, cada una de estas personas han aportado muchísimo a mi vida.

Hilary Lizeth Quiñones Herrera

Este trabajo lo dedico a mis padres y a mi hermana, quienes han sido siempre el motor y que impulsa mis sueños y esperanzas, quien estuvieron siempre a mi lado día a días durante este gran proceso, siempre han sido el mas grande ejemplo de vida y la base para poder llegar a ser lo que hoy en día soy. Por su esfuerzo, sacrificio y amor estoy eternamente agradecido y esto es un homenaje a todo ello. No hay palabras suficientes para retribuir todo lo que han hecho por mí.

Padres míos este logro es suyo

De igual modo a Mónica quien ha sido una maravillosa persona que me ha brindado su cariño, amor y gran apoyo. Quien me ha enseñado diferentes maneras de vivir y disfrutar la vida.

Harold Arbey Fuelantala Cuesta

Resumen

El siguiente trabajo presenta elementos identitarios discursivos presentes en las leyendas propios de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol, analizados desde los fundamentos teóricos propuestos por la Semiótica Discursiva.

Las leyendas exponen el saber popular y es la herencia ancestral que recibimos de nuestros mayores. Estos constructos discursivos y sociales, son transmitidos de generación en generación y permiten conservar la memoria colectiva de los pueblos.

Estas narrativas son más que unas simples historias, pues son fuente de sabiduría y conocimiento, empleadas por los abuelos, las abuelas, los taitas y las mamás para educar a las nuevas generaciones alrededor de la tulpá. Ellas muestran la cosmovisión de la comunidad y las fantasías y sueños reflejados en seres maravillosos y sobrenaturales.

Palabras clave. Identidad discursiva, leyendas, Resguardo Quillasinga Refugio del Sol, semiótica discursiva.

Abstract

The following work presents discursive identity elements present in the legends of the Quillasinga Refugio del Sol Community, analyzed from the theoretical foundations proposed by Discursive Semiotics.

Legends expose popular knowledge and are the ancestral inheritance that we receive from our elders. These discursive and social constructs are transmitted from generation to generation and allow the collective memory of the people to be preserved.

These narratives are more than just stories, as they are a source of wisdom and knowledge, used by grandparents, grandmothers, taitas and mamas to educate new generations around the tulpa. They show the worldview of the community and the fantasies and dreams reflected in wonderful and supernatural beings.

Keywords:

Discursive identity, legends, Resguardo Quillasinga Refugio del Sol, discursive semiotics.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	11
Capítulo 1. Aspectos Generales	13
1.1. Descripción del problema.....	13
1.2. Planteamiento del problema	14
1.3. Objetivos.....	14
1.3.1. General.	14
1.3.2. Específicos.....	14
1.4. Antecedentes.....	15
1.4.1 Locales y nacionales	15
1.4.2 Internacionales	17
Capítulo 2. Marco contextual.....	19
2.1. Contexto geográfico del Resguardo Quillasinga Refugio Del Sol.....	19
2.2. Normas de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol	20
Capítulo 3. Fundamentos Teóricos.....	24
3.1. Un acercamiento al concepto de identidad	24
3.2 La identidad como proceso discursivo	27
3.3. La importancia de la oralidad en la identidad cultural	28
3.4 La importancia de la oralidad en la identidad cultural	30
3.5. Importancia de las leyendas en la identidad de los pueblos.....	32
3.6. Categorías para el análisis de las leyendas recolectadas	35
3.6.1. Planos para el Análisis	35
3.6.1.1. El plano de la enunciación.	35
3.6.1.2. El plano del enunciado	35
3.6.1.3. El plano del referente.	36
Capítulo 4. Marco Metodológico	37
4.1. Enfoque de la investigación: cualitativo	37
4.2 Diseño de la investigación: análisis del discurso	38
4.3. Participantes de la investigación	40
4.4. Desarrollo de la investigación.....	40
4.5. Instrumentos y técnicas de recolección de información	40
Capítulo 5. Clasificación de las leyendas del Resguardo Quillasinga Refugio Del Sol	42

5.1. leyendas etiológicas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol	43
5.1.1. Leyenda etiológica 1. Los enanitos del Monte.....	43
5.1.2. Leyenda etiológica 2. La leyenda de los duendes	44
5.1.3. Leyenda etiológica 3. La leyenda del origen del duende	44
5.2. Leyendas escatológicas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol	45
5.2.1. Leyenda escatológica 1. La leyenda de la viuda.....	45
5.2.2. Leyenda escatológica 2. La leyenda del jinete en pena	46
5.2.3. leyenda escatológica 3. La leyenda de “el origen de la Viuda”	47
5.2.4. leyenda escatológica 4. La leyenda de la bruja.....	47
5.2.5. leyenda escatológica 5. Leyenda de la “La enduendada”	48
5.2.6. Leyenda escatológica 6. La leyenda de las ánimas	48
5.3. Leyendas históricas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol	49
5.3.1. Leyenda histórica 1. La leyenda de los niños Auca	49
Capítulo 6. Aplicación de las categorías para el análisis de las leyendas propias del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol.....	50
6.1. La Leyenda de los enanitos del monte.....	50
6.2. La Leyenda la viuda	50
6.3. La leyenda de los duendes	51
6.4 la leyenda del jinete en pena.....	52
6.5. La leyenda de la viuda “el origen de la Viuda”	52
6.6. La leyenda de los niños Auca.....	53
6.7. La leyenda de la bruja	53
6.8. La leyenda de “la enduendada”	54
6.9. La leyenda de las ánimas.....	54
6.10. La leyenda del origen del duende.....	55
Capítulo 7. Rasgos identitarios presentes en las leyendas propias de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol	56
Conclusiones	60
Recomendaciones	61
Referencias bibliográficas	62
Anexos	67

Introducción

El trabajo de grado que aquí se presenta, forma parte del macroproyecto de investigación denominado “*La identidad discursiva del pueblo Quillasinga Refugio del Sol, a través de sus símbolos, narrativas, mitos y leyendas*”; este tiene como propósito fundamental, hacer un análisis de los discursos narrativos proferidos por los abuelos, abuelas, taitas y mamás de la comunidad, para que a través de sus historias acumuladas en el transcurso de los años y de su trayectoria, se puedan reconocer algunos rasgos discursivos identitarios que caracterizan a los habitantes de la región.

Un macroproyecto es un “proyecto grande que recoge varios que le aportan desde aristas a un mismo eje problémico” (Moreno Fernández, 2014, p,5). En este sentido, lo que se busca con un macroproyecto es abordar un tema y enriquecerlo desde diferentes perspectivas, a fin de que este se abarque a profundidad. Moreno Fernández (2014, p, 7) señala que los macroproyectos como sistemas que son:

Un conjunto de elementos (un documento teórico que lo sustenta, unos proyectos asociados), unas dinámicas de interrelación (ejes problematizadores), unas actividades afines (procesos investigativos que comparten metodologías o tipos de investigación), un objetivo común (el tema del macroproyecto), una forma de operación y una manera de proveer información (alimentación, retroalimentación de fuentes teóricas, metodológicas, resultados).

Con base en lo anterior, este macroproyecto pretende trabajar cuatro (4) ejes problematizadores desarrollados en cuatro procesos investigativos que giran alrededor de las narraciones, los símbolos y los mundos reflejados en los mitos y las leyendas, conocidos en la comunidad Quillasinga Refugio del Sol.

Se espera que este macroproyecto se constituya en un aporte que promueva el conocimiento de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol, y que se aprecie toda la riqueza cultural que hay en ella; se busca igualmente rescatar la identidad presente en los discursos que expresan los mayores, pues ellos son patrimonio vivo que tienen mucho para contarle a las nuevas generaciones.

Capítulo 1. Aspectos Generales

1.1.Descripción del problema

El tema de la identidad es un asunto de suma relevancia para que las nuevas generaciones se reconozcan como individuos pertenecientes a una cultura que los determina y caracteriza. Ella forma en las personas rasgos de autenticidad y les permite apropiarse de ciertos comportamientos, creencias y costumbres que mantienen vivas las tradiciones de los pueblos y los recuerdos de sus antepasados.

En teoría esto suena muy llamativo, pero la realidad resulta un tanto distinta, puesto que las nuevas generaciones desconocen en gran medida el origen de sus raíces, de sus tradiciones y de sus costumbres, influenciados tal vez por la globalización, el consumismo, la moda o las redes sociales. Todo esto ha hecho que muchos jóvenes que forman parte de las comunidades indígenas ya no quieran vincularse a lo que han tratado de resguardar sus mayores como las tradiciones, las formas de cocinar y cultivar los alimentos, las costumbres, la vestimenta, las festividades y por supuesto el lenguaje.

En este sentido, el problema fundamental radica en el desapego de lo propio y la indiferencia ante la extinción de todo aquello que identifica a una cultura. Es todo lo contrario a lo que señala de la Torre (2001, p, 18), poca conciencia de mismidad ya sea personal o grupal. En suma, los pueblos se están quedando sin memoria, esa que es la capacidad de reconocer de dónde venimos, por qué somos como somos y hacia dónde vamos.

Dado lo anterior, es necesario rescatar la identidad de las comunidades, empezando por el lenguaje, ya que este es el elemento de comunicación que siempre les recuerda que sus antepasados están allí para hablarles y mantener vivos sus orígenes.

Los discursos proferidos por los mayores del pueblo Quillasinga Refugio del Sol, han de constituirse en insumos lingüísticos para que las nuevas generaciones comiencen a identificarse con esa herencia inmaterial que les permitirá conservarse como cultura y la que deberán transmitirle a su descendencia.

Las leyendas de la comunidad Quillasinga Refugio del Sol, contados por los abuelos, las abuelas, los taitas, y las mamas, son analizados desde la semiótica discursiva para reconocer en ellos su importancia en la construcción identitaria de la comunidad.

1.2. Planteamiento del problema

¿Qué rasgos discursivos identitarios se encuentran en las leyendas propias de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol?

1.3. Objetivos

1.3.1. General.

- Analizar los rasgos discursivos identitarios que se encuentran en las leyendas propias de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol.

1.3.2. Específicos

- Explicar los fundamentos teóricos de la investigación y las categorías de análisis que se emplearán para el análisis de las leyendas recolectadas.

- Clasificar las leyendas contados por los abuelos, abuelas, taitas y mamás de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol de acuerdo a su intención discursiva.
- Describir las proposiciones discursivas identitarias presentes en las leyendas contados por los mayores de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol.

1.4. Antecedentes

1.4.1 Locales y nacionales

En el rastreo bibliográfico realizado, no se encontraron investigaciones que partan de la semiótica discursiva para abordar el tema de la identidad en comunidades indígenas, sin embargo, se presentan algunos antecedentes que por su temática y afinidad contribuyen al desarrollo de esta investigación:

Chindoy, L., en su trabajo *“Tras las huellas: recopilación de cuentos, mitos y leyendas propios del pueblo Inga de Aponte – Nariño, para la creación de una página web de carácter educativo”* (2018), trata sobre la preservación de la cultura y la conservación de la memoria e identidad de la comunidad. Al igual que esta investigación, Chindoy propone una compilación de cuentos, mitos y leyendas de los Inga de Aponte y resalta la ardua lucha de las autoridades mayores por proteger y salvaguardar estos relatos y vivencias dentro del pueblo. El trabajo también hace énfasis en la importancia de la conservación de este material para el fortalecimiento de la comunidad, por ende, los relatos están redactados en la lengua nativa de la comunidad y en español, para que sea de acceso para todos los interesados.

Gutiérrez Palacios en su trabajo denominado *Creación artística y memoria cultural en la comunidad del resguardo “Refugio del Sol” del corregimiento del Encano perteneciente al*

municipio de Pasto Nariño” (2011), tuvo como propósito comprender desde una postura sociocultural el proceso de recuperación de la memoria que ha mantenido el resguardo Quillasinga. Mediante su trabajo da a conocer las memorias más importantes del pueblo Quillasinga y muestra su expansión histórica.

Para llevar a cabo esta investigación, se tomó un enfoque hermenéutico basado en las narraciones realizadas por los habitantes, para interpretar las características brindadas por el lenguaje de cada hablante, siendo registrado en un diario de campo y entrevistas. Gracias a este trabajo se reconocen muchos elementos de lo que son los quillasingas y su importancia dentro de la región e influencia en la cultura nariñense; además, mantienen una estrecha relación con los símbolos, signos o imágenes representativas que los identifica como una comunidad indígena basada en creencias propias, las cuales por medio de los taitas y autoridades del resguardo se han rescatado de manera paulatina.

La investigación de Bacca, Cabrera, Castro y Córdoba titulada *“Prácticas pedagógicas y culturales alternativas para un diálogo intercultural en el territorio indígena quillasinga Refugio del Sol”* (2017), aborda el reconocimiento de las prácticas culturales de los sabedores indígenas y campesinos y los docentes mestizos que mantienen relación con este pueblo ancestral. Lo anterior como una posibilidad para acercarse a la construcción de una propuesta de educación alternativa que permita un dialogo intercultural entre las diversas poblaciones que habitan el territorio. Nos interesa resaltar el concepto de cultura que el autor despliega, ya que la toma como el insumo principal para que los pueblos de américa latina se reconozcan en la diversidad, partiendo de sus elementos identitarios pero teniendo en cuenta que hoy sus reflexiones giran alrededor de quiénes son, ya que comprenden que la cultura es un elemento que se crea y recrea a partir del influjo de nuevas formas de comunicación, usos, costumbres,

interacciones simbólicas, etc., que hacen parte de otros grupos poblacionales y que son necesarias conocer y compartir para construir.

Chávez, Chiripua y Salazar en su investigación “*Estrategia pedagógica: contribuyendo a la apropiación de los mitos y leyendas del resguardo indígena de Quillasinga Refugio del Sol territorio el Encano con los estudiantes del grado tercero de la Institución Educativa el Romerillo, a través de la minga de pensamiento*” (2019), abordan los mitos y las leyendas como parte del territorio del Encano, los cuales están cargados de saberes que logran dar identidad a la región.

Las autoras realizaron una serie de entrevistas a líderes, sabedores, autoridades locales, conocedores de los mitos y leyendas, que hacen parte del legado cultural del pueblo Quillasinga, para establecer los indicadores socioculturales en los estudiantes indígenas de la escuela rural mixta el Romerillo. Por medio de su estrategia pedagógica buscaron fomentar el valor de los mitos y leyendas de la comunidad haciendo renacer la memoria colectiva para transmitir valores y enseñanzas que refuercen la cosmovisión indígena del resguardo.

1.4.2 Internacionales

Rodríguez Valencia I. en su tesis titulada *Conviviendo con el taita Galeras. La lucha de la comunidad Quillacinga de Jenoy por permanecer en su territorio en una zona de amenaza volcánica alta (2020)*, indaga por las representaciones simbólicas y la relación que la comunidad quillasinga de Jenoy ha creado con su territorio. Igualmente busca conocer su percepción sobre el riesgo volcánico y los ámbitos desde los cuales defienden su permanencia en el territorio.

Para el autor, las prácticas sobre el espacio se relacionan con la inscripción de sus representaciones simbólicas, los procesos políticos e identitarios que se gestan alrededor del territorio y la relación de dependencia con la tierra al ser su medio de subsistencia. jorge

Rodríguez recalca que la relación de estas poblaciones con los lugares que habitan, esta mediada por las construcciones culturales de cada grupo social, en la que se conjugan las actividades cotidianas, la memoria que se guarda en la tradición oral y la concepción de lo sagrado. Es por esto que los grupos sociales, elaboran sus propias lecturas de cada uno de los lugares que hacen parte de su territorio, representando en ella, la relación que han construido a lo largo de varias generaciones.

Del trabajo realizado por Jorge A. Echeverri L., denominado *El maíz y la chagra quillasinga de Mocondino, pervivencia, armonía y soberanía, (2019)* nos interesa resaltar aspectos relacionados con la identidad. El autor señala que a pesar de que los quillasingas mocondinos desde la época colonial han sufrido un proceso de mestizaje y actualmente es fuerte la influencia de occidente, las tradiciones y las prácticas culturales ancestrales perviven en la comunidad gracias a la raigambre que les provee la tradición oral; por esta razón, en el comportamiento de los mocondinos en general se reflejan las herencias culturales quillasingas.

Echeverri recalca también que en la actualidad los pobladores siguen conservando con vigencia estrategias de valores comunitarios como: el trabajo en minga, la ayuda mutua, el espíritu solidario y la vecindad-hermandad, todo esto ligado al territorio y sin perder el precedente de la sabiduría de los antiguos mayores y de los actuales.

Los líderes comunitarios arraigados al territorio y con gran sentido de pertenencia por lo propio revitalizaron el cabildo como autoridad ancestral, para armonizar el territorio, uniendo a sus habitantes y defendiendo lo propio: la naturaleza y la cosmovisión. De esta manera, han redescubierto para colonos y para los campesinos: su historia, sus formas de organización, sus costumbres, sus características culturales comunes y unos vínculos muy estrechos con la madre tierra.

Capítulo 2. Marco contextual

2.1. Contexto geográfico del Resguardo Quillasinga Refugio Del Sol

El resguardo indígena Refugio del Sol, se encuentra ubicado en el departamento de Nariño, en el municipio de Pasto. Se asienta en la cordillera andina sobre el nudo de los Pastos y el territorio hace parte de la cuenca alta del río Amazonas, de allí que este espacio territorial sea el enclave entre las comunidades y las culturas andinas y amazónicas.

La temperatura promedio del territorio oscila entre 8 y 12 grados centígrados, y una humedad relativa de 80%, con pluviosidad de 1.348 (mm). Es una zona muy rica en agua, flora y fauna, de ahí que se conozca como la cuenca alta del río Guamuez y la Cocha que es alimentada por los diferentes ríos y quebradas que nacen en las montañas que la rodean, entre ellos los páramos como el Bordoncillo, Patascoy, Tábano y Campanero.

El territorio del Encano por su riqueza biodiversa es reconocida por figuras de conservación en Colombia como la reserva natural Forestal; el Complejo de Páramos Bordoncillo – Patascoy y el Humedal, de importancia internacional dentro de la Convención Ramsar. Además, cabe resaltar que en la región y de manera autónoma varias familias han declarado sus predios como reservas naturales de la sociedad civil.

En el territorio se han introducido especies de flora ajenas a su entorno como el eucalipto y el pino, que traen consecuencias graves al medio ambiente, por ejemplo, secamiento de la tierra. Por otro lado, la introducción y explotación inadecuada de la ganadería afecta también al ecosistema pues estos suelos no son aptos para esta actividad, ya que son suelos de alta montaña y productores de agua. Con la introducción de la trucha se han extinguido especies de la región.

Cuentan los abuelos que los antiguos Quillasingas tenían la costumbre de tomar de la naturaleza lo estrictamente necesario, bajo el concepto de la sostenibilidad, comprendiendo que se hace parte de la madre tierra; sin embargo, con el paso del tiempo muchos habitantes y colonos introdujeron otros elementos para la explotación indiscriminada de los recursos naturales, cambiando la vocación de conservación por la ganadería, la piscicultura a gran escala y los monocultivos, alterando el equilibrio que existía, en donde el hombre y la naturaleza reinaban en un mutuo respeto.

2.2. Normas de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol

Para la comunidad Quillasinga, la carta de navegación principal es lo que ellos denominan el MANDATO O PLAN DE VIDA, donde se encuentran los principios que cada autoridad y comunero debe acatar. Según la guía de pautas y recomendaciones (tomadas del Mandato de vida, 2023), para el acceso a la justicia propia, dichos principios son:

Diciendo y haciendo: decir es mover la palabra que llama a los espíritus y orienta el espíritu de la persona. Por eso, todo lo que se hace tiene espíritu, todo lo que se dice llama al espíritu de la vida. Cuando se dice se hace. Cuando se dice, se aconseja, cuando se dice, se llama a hacer las cosas. Decir y hacer es también nombrar la semilla y sembrarla, es nombrar la vida y ponerla en movimiento. Quien solo dice y no hace, está viviendo a medias; quien hace lo que no

dice, vive el momento y no llama el espíritu de la vida que acompaña sus decisiones. Por ello, decir es también saber hacer, y saber hacer es también saber decir.

Caminar el territorio: el Quillasinga que camina el territorio es la memoria viva del territorio. Se camina para conocer y aprender de la sabiduría de los mayores, se camina para escuchar la voz de la tierra y en ella aprender a orientar nuestro camino. Cuando se camina se recrea la sabiduría ancestral de los seres espirituales que poblaron el territorio. Por eso, si no se camina el territorio se desconecta el espíritu de la vida y se anda con pensamiento prestado. Caminar el territorio es caminar la vida y la vida es lo que no nombra con espíritu.

Cuidar la vida: se concibe la ley de origen desde la espiritualidad del territorio, en la ley del agua, del fuego, de la lluvia, de la nube, de los animales y de los seres visibles e invisibles de la naturaleza; la ley de origen nace con los espíritus guardianes, y escucharla, sentirle y concebirla como dadora del espíritu de los hijos de la tierra es aprender a leer nuestro origen para tener claridad en el pensamiento y las acciones que orientan el camino como comunidades. Los derechos nacen de la tierra, los derechos son al ser hijos de la tierra, por ello: “somos la voz de la comunidad que decide y asume la protección del territorio”; “somos la semilla, la palabra y el territorio”; “se siembra la semilla y se cuida la vida”; “hemos aprendido a sembrar y cultivar desde la memoria del territorio y en armonía con este”; algo que se aprende de los mayores y es mandato de nuestra vida es “sentir el arraigo”, porque cuando sentimos que nuestras raíces son lo que somos, es ahí cuando nos volvemos un canto que enciende el fuego y la memoria de nuestra cultura.

Prender el fuego: la tulpá tiene el calor de la palabra que abriga al ser Quillasinga, en ella se enciende el saber antiguo de los que poblaron este territorio, y se comunica el saber de los que en él viven ahora. Prender el fuego es prender las memorias del territorio, es convocar la palabra

y decidir que se va a hacer. Prender el fuego es saber qué alimento se lleva a la tulpa para que se alimente no solo el cuerpo sino el espíritu. Prender el fuego es compartir la palabra ancestral que nos mantiene el legado como Quillasingas.

Mantener el canto: somos Quillasingas, y ese canto que nuestros abuelos nos dejaron, es el que orienta nuestro caminar y nos permite tejer la palabra con la de otros pueblos. Somos en el canto la vida del territorio, la conexión de la madre tierra con la vida. Por eso cuando cantamos, mantenemos viva la tradición en la palabra que nos hace ser, sentir y vivir como Quillasingas.

Escuchar la palabra de los mayores: si no se escucha la palabra de los mayores se cortan los hilos de sabiduría que tienen nuestros territorios. Escuchar la palabra de los mayores es mantener vivo el pensamiento y tradición que se lleva como Quillasingas. Cuando se escucha la palabra de los mayores se escucha la vivencia y sabiduría que ellos tienen, por ello, el tiempo de adelante se hace visible, el tiempo por venir se hace un camino para saber transitar. Somos la palabra de los que se han ido, y la memoria que en los mayores se hace ley y orden para nuestro territorio.

Minguear la palabra: la palabra que no pasa por el corazón y no esta abrigada por el fuego de la tulpa es una palabra que se enfría fácilmente. Por ello, decidimos mantenernos en minga de palabra, abrigando el corazón y el espíritu en el calor del fuego antiguo que nos abriga. Ahí tomamos decisiones, nos escuchamos, nos vemos en comunidad y decidimos en comunidad. Es por ello que la palabra que se teje en minga, es la palabra que sostiene nuestra comunidad.

Decidimos en comunidad: somos en asamblea, somos en la decisión comunitaria, somos en el pensamiento Quillasinga de los herederos de la protección y cuidado de la laguna de la Cocha. Todo lo que está pasando a la tierra, nos afecta el camino que tenemos, por ello, como hijos de la tierra, escuchando la palabra de los mayores, prendiendo el fuego antiguo,

mingueando la palabra, asumimos nuestro compromiso con la vida, el territorio y con ello, asumimos el andar en los tiempos con pensamiento propio y no con pensamiento prestado, por eso, decidimos en asamblea porque somos en asamblea, somos pensamiento colectivo, somos decisión colectiva que cuida el territorio y protege la vida de los que en el habitan.

Mandar obedeciendo: la ley de origen nace de la tierra y son nuestras autoridades quienes guían el camino de la comunidad desde el derecho que da la tierra. La comunidad decide que sean sus autoridades quienes lleven la voz del territorio, pero también, que sus decisiones sean consultadas en asamblea, porque la asamblea es la máxima autoridad y la pervivencia de nuestro territorio está dado por el caminar de nuestros mayores y el recordar de sus palabras en la voz de nuestras autoridades. Entre las normas de la comunidad, también se encuentran aquellas que se disponga por el consejo de justicia y sean aprobadas por la asamblea.

Por ejemplo, NO está permitido para los comuneros indígenas, consumir bebidas o sustancias embriagantes en días de semana, de lunes a viernes. En caso de ser sorprendido por la autoridad tradicional será sometido a los usos y costumbre dispuestos por el consejo.

Para los padres de familia obligados a cancelar cuota alimentaria, deben estar al día, so pena de ser conducidos al centro de reflexión en caso de retrasos en el pago.

Capítulo 3. Fundamentos Teóricos

3.1. Un acercamiento al concepto de identidad

Para definir qué es la identidad, tomaremos inicialmente lo que dice la Real Academia Española (RAE,2021); ella la define como un “conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás”, esto nos lleva a suponer que la identidad se enmarca en lo que cada individuo toma de su contexto y lo adopta para sí mismo de forma que se siente identificado. Además, denota que es partícipe de un grupo social, en ese sentido, el concepto de identidad trata de explicar la relación de las sensaciones internas del ser humano enlazándolas con el contexto.

Ciertamente la identidad de una persona está ligada a sus características propias e inherentes a sí mismo, pero también a los rasgos que comparte con el grupo social al cual pertenece. La identidad entonces, empieza a construirse con las prácticas discursivas tal y como lo señala Stuart Hall (2003). Por eso, según el autor, ella es un concepto estratégico y posicional ya que los discursos construyen estrategias subjetivas a través de sus reglas de formación y modalidades de la enunciación, lo que implica que la identidad no es estable, siempre está en un proceso de construcción permanente.

“Uso «identidad» para referirme al punto de encuentro, el punto de sutura entre, por un lado, los discursos y prácticas que intentan «interpelarnos», hablarnos o ponernos en nuestro lugar como sujetos sociales de discursos particulares y, por otro, los procesos que producen subjetividades, que nos construyen como sujetos susceptibles de «decirse». De tal modo, las identidades

son puntos de adhesión temporaria a las posiciones subjetivas que nos construyen las prácticas discursivas. Hall (2003:17).

Lo señalado por Hall resulta interesante porque demuestra que la identidad se construye en la diferencia, en la relación de unos con otros, por eso se han de tener en cuenta los contextos históricos y las prácticas discursivas de cada comunidad, porque cada una de ellas desarrolla estrategias enunciativas específicas. El discurso hace que una persona se perciba a sí misma y le ayuda a percibir a los demás en términos de características, roles y pertenencias. De allí que la identidad sea un concepto complejo y multifacético que abarca aspectos como la cultura, la nacionalidad, el género, la sexualidad, la raza, la etnia, la religión, entre otros.

La identidad no es estática ni fija, sino que está en constante construcción y transformación a lo largo de la vida de una persona. Además, la identidad es un aspecto que se construye en relación con el entorno social y cultural en el que se encuentra el individuo.

Para Brower B. Jorge (2014:3), los individuos reconocen su pertenencia a una cultura, porque utilizan ciertos códigos valóricos y normativos que les son comunes y que se visibilizan como tales en la confrontación con otros códigos propios de culturas en las que no se encuentran inmersos.

El mismo Brower B. Jorge (2014) retomando a Servaes (1989) señala la doble cara de la identidad:

Esta se desarrolla, por una parte, de manera endógena, siendo compartida por grupos específicos de sujetos al interior de una comunidad. Por otro lado, este autor afirma que existe otro vector de desarrollo cultural desde una óptica exógena, por medio de la cual, las culturas entran en contacto, generando con

mayor fuerza el concepto de la identidad propia, versus la diferenciación con otras que marcan un sentido de alteridad. (p,4).

En el *Dossier para una Educación Intercultural*, (octubre, 2001) se señala que la identidad constituye también un sistema de símbolos y de valores que hace que los individuos afronten las situaciones que se le presentan en la vida cotidiana

Esto explica que, frente a tal situación, un individuo, con sus valores y su modo de pensar, de sentir y de actuar reaccionará probablemente de una manera definida. Para esto se cuenta con un repertorio de formas de pensar, de sentir y de actuar que, en un momento dado, se puede combinar. Este repertorio está en constante recreación.

Todos los seres humanos forman su identidad personal a partir de la identidad cultural. Los rasgos culturales como las costumbres, creencias y valores emitidos de manera colectiva, influyen en la forma de ser de cada sujeto. Gómez. A.G. (2019), retomando a González Varas (2000) dice que

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos (p, 73).

A propósito de lo anterior, otros autores como Marcús (2011), afirman que la identidad no se presenta como fija e inmóvil, sino que se construye como un proceso dinámico, relacional y dialógico que se desenvuelve siempre en relación a un “otro”.

La identidad no es un producto estático cuya esencia sería inamovible, definida de una vez y para siempre por el sistema cultural y social, sino que es variable y se va configurando a

partir de procesos de negociación en el curso de las interacciones cotidianas. (Marcús, J. 2011, p. 2)

En suma, la identidad, parte de la noción que cada individuo tiene de sí mismo y de todo aquello que lo constituye, pero dicha percepción también se ve influenciada por el medio en el cual se desenvuelve el sujeto, y que cambia o se transforma a medida que este interactúa con los miembros pertenecientes a su contexto. De esta manera la identidad de una persona se ve envuelta en un proceso de significación que se le atribuye a la construcción individual, social, cultural y progresiva de la persona.

3.2 La identidad como proceso discursivo

Stuart Hall (2001) destaca que la construcción de la identidad se desarrolla a través de los discursos generados en momentos históricos determinados, sobre los cuales se sostiene toda cultura. Es por esto que los signos y símbolos de una cultura se exponen como formas discursivas que se comunican entre sí a través de enunciados y un proceso dialógico continuo.

No puede haber cultura ni identidad discursiva sin los intercambios de significación de la cultura propia y ajena. Por eso la identidad discursiva se construye en el individuo, en la cultura y en la relación de estas.

A.J. Greimas y J. Courtés dicen sobre identidad discursiva que ella designa “el principio de permanencia que permite al individuo permanecer el “mismo” “persistir en su ser” a lo largo de su existencia discursiva, a pesar de los cambios que provoca o sufre. Con base en lo anterior, Díaz (2010) señala que esta definición permite destacar varios aspectos que también han trabajado autores como Paul Ricoeur. En primer lugar, la identidad es un *constructo discursivo - narrativo* que le permite al individuo definirse y construirse a sí mismo. Esto se da porque

cuando un sujeto emite enunciados está representando su realidad u otras realidades. Cuando las personas emiten discursos entran en relación con otros sujetos y sea para compartir y asumir sus ideas o por el contrario para entrar en confrontación con ellas.

En este sentido la identidad se mueve en una dialéctica de permanencia o conservación o de cambio o transformación. Gracias a la permanencia, la identidad se ve reflejada en los rasgos que demuestran la singularidad discursiva de cada sujeto. Y por medio de la transformación, se demuestran los cambios discursivos que las personas tienen a lo largo de su existencia. (Díaz, 2010).

Villoro (1993:43) al respecto señala que es necesario que el sujeto se singularice frente a los demás, para que los otros lo reconozcan como tal, aquí se aplica entonces el principio de conservación.

Igualmente, el principio de transformación es esencial, porque le permite al individuo transformarse cuando es definido por los otros, “esto se debe a que cada uno es producto de las relaciones sociales y discursivas que establece y a sus interacciones con otros. (Díaz C. 2010, p, 128).

3.3. La importancia de la oralidad en la identidad cultural

La tradición oral ha existido en todos los pueblos. La oralidad ha sido el medio fundamental con el que los pueblos han transmitido sus historias de generación en generación. Como lo señala Galiana, L. A. C. *et al.* (2019:3) la oralidad de los pueblos:

ha representado su máximo patrimonio, pues a través de la tradición oral la palabra delata el contexto cultural del que es su producto, el legado de los pueblos que identifica costumbres, acontecimientos, interpretaciones de la

realidad, saberes culturales que explican el mundo comunitario, informa desde rituales y conocimientos técnicos y tecnologías de historias que incluyen lo trascendente y lo cotidiano.

La oralidad hace eco de los usos, las expresiones y los conocimientos de la cultura; estos como lo expresa la Unesco (2003), se soportan en la memoria, la cual archiva la experiencia, que mantienen la supervivencia de los pueblos. (p. 3-6).

Gracias a la oralidad, se han podido recuperar legados culturales propios de la sabiduría popular. Gracias a las narrativas y las historias contadas por los abuelos, los poetas, los cuenteros o los relatores, se ha mantenido en la memoria colectiva la historia de las comunidades. Esta memoria “contribuye a evocar y mantener recuerdos impersonales, en la medida en que estos interesen al grupo (...), además, permite preservar la herencia social y manifiesta una dinámica de representaciones entre memoria personal y memoria social. (Halbwachs, 2004, p. 52 - 54).

La tradición oral, como legado ancestral, ha permitido que las culturas entiendan el mundo, solucionen sus problemas, interpreten la realidad y comprendan de determinada manera lo que es trascendente y lo que debe asumirse como cotidiano. Es gracias a la oralidad que aparecen los mitos y las leyendas; las prácticas religiosas, las yerbas que curan, los mitos, los refranes, los cantos y las costumbres y usos de las cosas.

La oralidad se convierte, en palabras de Jiménez (2017:301), en volver a vivir el pasado:

Cuando los miembros de la familia o de la comunidad se reúnen para compartir “el tiempo real vivido” por sus ancestros, no se limitan a relatar el pasado, sino que lo interpretan y lo reactualizan en el momento de narrarlo. En este rito, la palabra que cuenta transforma la necesidad de memoria (la necesidad de saber más sobre los orígenes, sobre la vida y la naturaleza, sobre los secretos de

iniciación en los diferentes oficios, sobre los sucesos del pasado), en deseo de memoria (deseo de relatos de viajes, de aventuras, de ficciones, de “evocaciones indóciles” que desafíen la experiencia inmediata).

La tradición oral es la encargada de transmitir la conciencia y las vivencias de la comunidad que se vuelven herencia para las nuevas generaciones; pero que no son solo reminiscencias sino conocimientos vivos, experiencias con las que los jóvenes herederos de la cultura deben identificarse, es como dice Jiménez “no es el pasado sino el eslabón mediante el cual la cultura se hace presente”. (2017, p, 302).

La oralidad ha sido fuente del conocimiento de la historia y de las costumbres de los pueblos. La tradición oral es la historia de un pueblo, de una sociedad que avanza a través de sus vivencias y sus tradiciones, por ello se hace necesario sensibilizar a las generaciones venideras de la importancia de conocer sus raíces culturales, para que valoren su identidad y la asuman como uno de sus mayores patrimonios.

3.4 La importancia de la oralidad en la identidad cultural

La tradición oral ha existido en todos los pueblos. La oralidad ha sido el medio fundamental con el que los pueblos han transmitido sus historias de generación en generación. Como lo señala Galiana, L. A. C. *et al.* (2019:3) la oralidad de los pueblos:

ha representado su máximo patrimonio, pues a través de la tradición oral la palabra delata el contexto cultural del que es su producto, el legado de los pueblos que identifica costumbres, acontecimientos, interpretaciones de la realidad, saberes culturales que explican el mundo comunitario, informa desde

rituales y conocimientos técnicos y tecnologías de historias que incluyen lo trascendente y lo cotidiano.

La oralidad hace eco de los usos, las expresiones y los conocimientos de la cultura; estos como lo expresa la Unesco (2003), se soportan en la memoria, la cual archiva la experiencia, que mantienen la supervivencia de los pueblos. (p. 3-6).

Gracias a la oralidad, se han podido recuperar legados culturales propios de la sabiduría popular. Gracias a las narrativas y las historias contadas por los abuelos, los poetas, los cuenteros o los relatores, se ha mantenido en la memoria colectiva la historia de las comunidades. Esta memoria “contribuye a evocar y mantener recuerdos impersonales, en la medida en que estos interesen al grupo (...), además, permite preservar la herencia social y manifiesta una dinámica de representaciones entre memoria personal y memoria social. (Halbwachs, 2004, p. 52 - 54).

La tradición oral, como legado ancestral, ha permitido que las culturas entiendan el mundo, solucionen sus problemas, interpreten la realidad y comprendan de determinada manera lo que es trascendente y lo que debe asumirse como cotidiano. Es gracias a la oralidad que aparecen los mitos y las leyendas; las prácticas religiosas, las yerbas que curan, los mitos, los refranes, los cantos y las costumbres y usos de las cosas.

La oralidad se convierte, en palabras de Jiménez (2017:301), en volver a vivir el pasado:

Cuando los miembros de la familia o de la comunidad se reúnen para compartir “el tiempo real vivido” por sus ancestros, no se limitan a relatar el pasado, sino que lo interpretan y lo reactualizan en el momento de narrarlo. En este rito, la palabra que cuenta transforma la necesidad de memoria (la necesidad de saber más sobre los orígenes, sobre la vida y la naturaleza, sobre los secretos de iniciación en los diferentes oficios, sobre los sucesos del pasado), en deseo de

memoria (deseo de relatos de viajes, de aventuras, de ficciones, de “evocaciones indóciles” que desafíen la experiencia inmediata).

La tradición oral es la encargada de transmitir la conciencia y las vivencias de la comunidad que se vuelven herencia para las nuevas generaciones; pero que no son solo reminiscencias sino conocimientos vivos, experiencias con las que los jóvenes herederos de la cultura deben identificarse, es como dice Jiménez “no es el pasado sino el eslabón mediante el cual la cultura se hace presente”. (2017, p, 302).

La oralidad ha sido fuente del conocimiento de la historia y de las costumbres de los pueblos. La tradición oral es la historia de un pueblo, de una sociedad que avanza a través de sus vivencias y sus tradiciones, por ello se hace necesario sensibilizar a las generaciones venideras de la importancia de conocer sus raíces culturales, para que valoren su identidad y la asuman como uno de sus mayores patrimonios.

3.5. Importancia de las leyendas en la identidad de los pueblos

Las leyendas son historias que se ha transmitido de generación en generación, a menudo con cierta exageración. No se basan en hechos históricos sino en verdades que han sido embellecidas por el narrador y los oyentes. Las leyendas a menudo tratan sobre personas o eventos famosos y pueden tener un elemento sobrenatural. Ellas relatan sucesos o personajes fantásticos para explicar un acontecimiento en un contexto real y en un tiempo y espacio concretos; hay personajes reales o basados en personajes reales y han sido transmitidos mediante testimonios de personas de manera oral.

La leyenda es un género literario que puede definirse como una forma narrativa en prosa con valor de verdad. Este tipo de narración se refiere a la relación del hombre con lo sobrenatural y sus temas pueden ser religiosos o profanos. El narrador/transmisor ubica la narración en un tiempo más o menos reciente y en un lugar conocido por la comunidad (a diferencia del mito que narra lo acontecido en un pasado remoto y relacionado con el origen y la formación del mundo). Como todo género de la literatura tradicional, la leyenda vive en variantes; es decir que no existe una versión única, sino que una leyenda tiene múltiples versiones y se cuenta de manera distinta en cada comunidad.

La enunciación de las leyendas no requiere de un espacio ni de un auditorio específico; puede ser contada a un solo receptor o a un público más amplio y de cualquier edad. Se transmite con el afán de conservar ciertos valores y conocimientos acerca de la propia comunidad ya sea de su historia o de su vida cotidiana. la leyenda es un género que mantiene su vigencia tanto en comunidades rurales y suburbanas como en los grandes núcleos urbanos; tanto en comunidades predominantemente indígenas como en las mestizas.

Debido a las particularidades que poseen, las leyendas contienen unos ciertos rasgos: son orales para ser transmitidas con facilidad y sencillez; son anónimas y son de creación colectiva teniendo en cuenta los códigos de valores y sistemas de creencias de las comunidades y un pueblo donde son instituidas.

Las leyendas contadas por los ancestros contienen rasgos importantes de nuestra idiosincrasia. Estas historias representaban la realidad del mundo, la realidad que vivían ciertas zonas o comunidades en tiempos remotos; sus tradiciones y la forma de mirar el mundo; la manera como se explicaban sucesos extraordinarios o poco creíbles y que con la creatividad de los pobladores iban tomando importancia. Este tipo de tradición oral sin duda encantaba a la

audiencia, debido a que su trama poseía hechos o sucesos increíbles y sobrenaturales. Además, de que conservaba una sencillez y un cuerpo textual muy breve y fácil de memorizar.

Estas narrativas son más que unas simples historias; estos textos orales eran tomados como una fuente de sabiduría y conocimiento, empleada por los mayores para educar a las nuevas generaciones alrededor de la tulpá. Ellas muestran la cosmovisión de la comunidad y las fantasías y sueños reflejados en seres maravillosos y sobrenaturales, de allí que se puedan clasificar de la siguiente manera:

- Leyendas etiológicas: esta clase de leyendas explican el origen de algunos personajes ficticios o misteriosos que pidieron haber vivido en alguna época o lugar. De igual modo se enuncia que este tipo de leyendas posee una estrecha relación con el mundo rural, el campo y la agricultura.
- Leyendas escatológicas: este tipo de leyendas son enfocadas a la vida de ultratumba. Son los tipos de leyendas que hablan sobre el más allá y personajes que vivieron y regresaron para interactuar con los vivos. Son relatos que tratan sobre la muerte y sobre el inframundo.
- Leyendas históricas: estos relatos cuentan situaciones que han tenido lugar en la realidad y que normalmente están vinculadas a hechos propios de alguna región. Aunque tengan una base real, lo cierto es que las historias se modifican con elementos de la fantasía y tradición, lo cual genera unas historias de aventuras épicas.

En suma, las leyendas permiten de muchas maneras, la comprensión de la cultura y la historia de los pueblos. Estas narraciones comunican y unen a las comunidades y fortalecen su identidad, para dejar en las generaciones futuras huellas que persistan en el tiempo.

3.6. Categorías para el análisis de las leyendas recolectadas

3.6.1. Planos para el Análisis

Teniendo en cuenta el enfoque semiótico discursivo, el análisis del corpus se hará teniendo en cuenta las siguientes categorías presentadas por Díaz (2011:110). El punto de partida de la Semiótica discursiva es que todo texto se produce en una práctica discursiva. Igualmente, todo texto se estructura en tres planos que van a permitir conocer y determinar los mundos discursivos de los enunciadores y el de los enunciatarios:

3.6.1.1. El plano de la enunciación.

En donde se ubica a un enunciador o enunciadora y a un enunciatario o enunciataria. Los enunciadores que en esta investigación son los abuelos, las abuelas, los taitas y las mamás van a brindarnos algunas versiones discursivas relatadas por medio de los mitos presentes en la comunidad Quillasinga Refugio del Sol.

3.6.1.2. El plano del enunciado

Se constituye en el texto mediante el cual un enunciador se dirige a un enunciatario. Es el resultado o producto de una enunciación pronunciada por alguien para alguien. Es el testimonio de que ha ocurrido un acto enunciativo. En este caso el enunciado está constituido por los mitos recolectados por medio de entrevistas realizadas a los mayores de la comunidad Quillasinga Refugio del Sol.

3.6.1.3. El plano del referente.

El referente, es pues, una construcción semántica realizada por el enunciador para que el enunciatario la interprete. Este se va construyendo en la medida en que los sujetos de la enunciación crean una realidad determinada. Gracias a esta construcción semántica podremos hacer un rastreo de lo que está explícito y de lo que no se dice abiertamente en los mitos recolectados.

Capítulo 4. Marco Metodológico

4.1. Enfoque de la investigación: cualitativo

Tal y como lo señalan Hernández, Fernández y Baptista (2014: 358) la investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto. Con base en esta definición la presente investigación es cualitativa puesto que busca determinar los elementos identitarios discursivos de la comunidad Quillasinga Refugio del sol, partiendo del contexto de la región y de las perspectivas contadas por las abuelas, los abuelos, los taitas y las mamas.

La investigación cualitativa es inductiva por lo que, en esta, se desarrollaron análisis que partieron de la información recogida en el contexto gracias a la interacción natural con los mayores del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol. Los investigadores buscaron como lo aconseja Quecedo y Castaño, identificarse con las personas y los discursos que estudia, para comprender cómo experimentan la realidad y también trataron de aprehender el proceso interpretativo permaneciendo distanciado como un observador objetivo y rechazando el papel de unidad actuante. (2002, p, 5).

En suma, gracias a la investigación con enfoque cualitativo se describieron los elementos identitarios presentes en los discursos que caracterizan a la comunidad Quillasinga Refugio del Sol, tomando como referencia las leyendas y el significado que sus habitantes les dan a los elementos semióticos que las caracterizan.

4.2 Diseño de la investigación: análisis del discurso

Un diseño de investigación según el enfoque cualitativo se refiere, según Hernández-Sampieri et al. (2014), al abordaje general que habremos de utilizar en el proceso de investigación.

Esta investigación la abordamos desde el Análisis del Discurso (AD), asumido como una técnica de análisis (Santander, 2011). El discurso es el *lenguaje en uso*, es decir que analizar los discursos es estudiar lo que realmente dicen los hablantes; esto implica como dice Echeverría (2003) que el lenguaje no solo es referencial (informativo) y epistémico (interpretativo), sino también realizativo (creativo).

En esta investigación el análisis del discurso tiene una perspectiva teórica y metodológica que

Estudia la conversación y el texto en contexto. Es decir, estudia el discurso como un suceso de comunicación, o una interacción verbal, junto con los elementos que lo circundan, ya sea aquellos propios del acto comunicativo en sí, o los relacionados con sus condiciones de producción y recepción (van Dick, 2000, p. 24).

Van Dick (2000) aclara que no es suficiente con analizar la estructura interna de los textos ni las acciones cognitivas que en ellos se desarrollan, hay que entender que el discurso es una acción social que involucra estructuras y procesos socioculturales amplios. En este sentido, el AD tiene en cuenta los signos lingüísticos, ya sean orales o escritos, y también los signos semióticos que involucran competencias paralingüísticas, quinésicas, proxémicas, estilísticas etc.

Teniendo en cuenta la propuesta de Santander (2011), para emplear el AD como técnica, es preciso que el objeto de análisis sea discursivo, es decir, deberá estar compuesto por un corpus que reúna textos, narraciones o conversaciones, que, en el caso de este macroproyecto, están relacionados con mitos, leyendas y narrativas.

Stubbs (1987,17) también muestra que el análisis del discurso está relacionado con el uso del lenguaje en con textos sociales y con la interacción o el diálogo entre los que hablan, por lo que se pone en énfasis las facetas lingüísticas e interactivas del análisis. En el mismo sentido, Iñiguez (2006, p, 89) señala que en el análisis de los discursos se tienen en cuenta prácticas lingüísticas que mantienen las relaciones sociales. Se estudian cómo esas prácticas actúan en el presente manteniendo dichas relaciones.

En suma, retomando a Carles-Enric Riba Campos (2017), el análisis del discurso se distingue por ser un análisis de las praxis de la acción comunicadora, contemplándolas como soportes y motores de las relaciones sociales en el espacio de los acuerdos y de los conflictos. Por eso la mirada del analista va más allá del contexto intratextual y más allá de la construcción del texto en sí mismo. Igualmente sobrepasa el nivel intertextual, ya que no está interesado en hacer comparaciones entre tipos de texto. El texto se ubica en su parte estructural, pero también en su contexto histórico y social de producción, para darle significación.

Se pretende que en esta investigación y gracias al análisis discursivo:

- Ir más allá de lo que está en la superficie de los textos.
- Examinar que es lo que realmente quiere indicar el enunciador a su enunciatario.
- Descubrir la ideología que subyace en los textos.

- Argumentar como los discursos recolectados tienen una articulación sistemática con otros discursos (intertextualidad).

4.3. Participantes de la investigación

En la investigación participaron de manera directa los abuelos, las abuelas, los taitas y las mamás del Resguardo Indígena Quillasinga Refugio del Sol, a través de la interacción con el grupo de investigadores. El grupo con el que se trabajó fue de aproximadamente de 50 mayores, que contaron de viva voz esas narrativas transmitidas de generación en generación y que se constituyen en patrimonio vivo de la comunidad.

4.4. Desarrollo de la investigación

- Momento 1. Presentación formal del grupo investigador ante los abuelos, las abuelas, los taitas y las mamás, para exponer los objetivos del proyecto de investigación.
- Momento 2. Acercamiento a la población objeto de estudio a través del compartir actividades recreativas y el compartir de alimentos.
- Momento 3. Recolección del corpus: observación, entrevistas, grupos focales,
- Momento 4. Sistematización: organización de datos, transliteración del material.
- Momento 5. Análisis del corpus.
- Momento 6. Informe final.

4.5. Instrumentos y técnicas de recolección de información

- *Entrevista:* la entrevista es una valiosa técnica y esta investigación la asume como “una conversación, es el arte de realizar preguntas y escuchar respuestas”. (Denzin y Lincoln, 2005, p, 643). Para Vargas Jiménez (2012:7),

en la investigación cualitativa, la entrevista permite la recopilación de información detallada en vista de que la persona que informa comparte oralmente con el investigador aquello concerniente a un tema específico o evento acaecido en su vida.

En esta investigación se realizaron entrevistas no estructuradas y semiestructuradas para buscar la flexibilidad y permitir la adaptación de entrevistadores con las características de los sujetos participantes.

- *Entrevista grupal:* La entrevista de grupo es la realizada con un pequeño grupo de personas sobre un tema específico, los grupos son normalmente de seis a ocho personas que participan en la entrevista durante una hora y media a dos horas (Flick 2007, p.126).

Con esta técnica se recogió un buen número de narraciones y se decidió emplearla debido a que muchos de los participantes se sintieron más cómodos y su compartir fue más fluido.

Capítulo 5. Clasificación de las leyendas del Resguardo Quillasinga Refugio Del Sol

Como se señaló en el marco teórico las leyendas son narraciones orales contadas por los mayores como una fuente de sabiduría y conocimiento para educar a las nuevas generaciones alrededor de la tupa. Ellas muestran la cosmovisión de la comunidad y las fantasías y sueños reflejados en seres maravillosos y sobrenaturales, de allí que se puedan clasificar de la siguiente manera:

- Leyendas etiológicas: esta clase de leyendas explican el origen de algunos personajes ficticios o misteriosos que pudieron haber vivido en alguna época o lugar. De igual modo se enuncia que este tipo de leyendas posee una estrecha relación con el mundo rural, el campo y la agricultura.
- Leyendas escatológicas: este tipo de leyendas son enfocadas a la vida de ultratumba. Son los tipos de leyendas que hablan sobre el más allá y personajes que vivieron y regresaron para interactuar con los vivos. Son relatos que tratan sobre la muerte y sobre el inframundo.
- Leyendas históricas: estos relatos cuentan situaciones que han tenido lugar en la realidad y que normalmente están vinculadas a hechos propios de alguna región. Aunque tengan una base real, lo cierto es que las historias se modifican con elementos de la fantasía y tradición, lo cual genera unas historias de aventuras épicas.

5.1. leyendas etiológicas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol

Las leyendas etiológicas se caracterizan porque explican el origen de algunos personajes ficticios o misteriosos que pudieron haber vivido en alguna época o lugar. Tal es el caso de *La leyenda de los Enanitos del Monte*, o la *leyenda de los Duendes*. Estas narraciones están llenas de elementos fantásticos y seres con poderes sobrenaturales que se relacionan con la realidad y la cotidianidad de las personas o de la gente del campo fundamentalmente. La dimensión fantasiosa de este tipo de leyendas intenta explicar fenómenos y misterios característicos de los pueblos o comunidades.

5.1.1. Leyenda etiológica 1. Los enanitos del Monte

Mama Lilian Mynyui cuenta que tiempo atrás en las montañas del corregimiento, existían unos enanitos que ayudaban a las personas en sus trabajos para que se tornara menos complicado. Como esto se volvió habitual, los pobladores de la región siempre se dirigían hacia las profundidades del monte a extraer madera, y los abuelos de Mama Lilian no eran la excepción.

Ellos se desplazaban hacia el monte muy temprano para poder laborar y recibían la ayuda oculta que los demás pobladores desconocían. Por esta razón les iba mejor que a todos y obtenían madera abundante, tanto así, que los demás sentían un poco de envidia e intriga.

Los pobladores les preguntaban la razón de su éxito y ellos se limitaban a responder que el trabajo duro y constante siempre trae buenos resultados ocultando así el secreto ya que si comentaban algo perderían todos los beneficios recibidos y llegarían las desgracias a sus vidas.

5.1.2. Leyenda etiológica 2. La leyenda de los duendes

Mama Lilian Munyui cuenta que los duendes son espíritus que permanecen en las montañas haciendo travesuras a los pobladores.

Les gusta mucho la música y pasear por allí. En cierto lugar del resguardo existía una pequeña cabaña muy cercana al pueblo y esta era un sitio exclusivo para los músicos que les gustaba compartir, aprender y tocar instrumentos.

Cuando anochece los músicos regresaban a casa dejando sus instrumentos musicales en aquella cabaña. Al llegar la media noche, se escuchaban melodías en aquel lugar y esto se debía a que los duendes llegaban y tocaban la música que más les gustaba. cuando los músicos regresaban encontraban sus instrumentos en desorden.

Otra de las travesuras preferidas del duende era jugar con los animales que se encontraban cerca de la montaña, especialmente con los caballos que pastaban cerca de la cabaña a quienes les trenzaban la crin y la cola y los cabalgaban por un buen rato.

5.1.3. Leyenda etiológica 3. La leyenda del origen del duende

El Taita Franco Bolívar Morales Padilla Jojoa cuenta que los duendes son espíritus que fueron sembrados por Dios en la tierra, los cuales eran ángeles rebeldes y malignos en el cielo, que no cumplían las órdenes establecidas por Dios. Debido a esto fueron expulsados del paraíso.

Estos seres suelen tocar una armoniosa melodía, con la cual atraen a sus víctimas para llevarlas al bosque, zanjones o huecos muy estrechos para allí realizarles daño. Les llevan

excrementos de caballo para que se alimenten de este. Se cuenta también que estos seres poseen palacios muy coloridos y decorados.

Por otro lado, cuando a estos seres les llega a gustar una mujer, ya sea por su belleza o por su nombre, hacen lo imposible por estar con ellas, acompañándolas, dándoles regalos y conquistándolas con sus melodías o algunas cosas más.

5.2. Leyendas escatológicas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol

Las leyendas escatológicas están enfocadas en la vida de ultratumba. Tratan sobre seres sombríos y personajes escalofriantes que vivieron y regresaron para asustar, espantar, aleccionar y llevarse a los vivos como castigo por sus faltas. Tal es el caso de *la leyenda de la viuda, del jinete en pena, de la bruja o de las ánimas*. Este tipo de leyendas ofrecen un panorama del inframundo y de las penas que sufren las personas al estar allá, porque su alma no descansa.

5.2.1. Leyenda escatológica 1. La leyenda de la viuda

Mama Lilian Munyui cuenta que La viuda es un ser tenebroso que ataca a las personas, en especial a los hombres infieles o a los borrachos. Cierta vez el tío de Mama Lilian, se encontraba compartiendo con sus amigos consumiendo licor; cerca de la madrugada decidió regresar a casa.

En el camino se encontró a una atractiva mujer quien lo llamaba para que se fuera con ella. El hombre de inmediato quedó encantado con la belleza de la chica y decidió acompañarla; en este momento se desmayó y cuando despertó se percató de que estaba cerca a la orilla de la laguna a punto de ahogarse. En ese instante volvió su mirada a la chica quien ya no era tan bella, no se

podía observar su rostro y su vestimenta había cambiado, convirtiéndose en unos trapos viejos de color negro.

Al verla el hombre salió corriendo del lugar y con tal suerte que pudo escapar de las garras de la viuda y contar su experiencia a otros para que cambiaran su forma de vida.

5.2.2. Leyenda escatológica 2. La leyenda del jinete en pena

Mama Lilian Munyui cuenta en tiempos pasados las personas iban a trabajar al monte en busca de carbón. Un día al terminar su labor y de regreso a casa, por la vía cerca al sitio llamado El Motilón, un trabajador observó a lo lejos a un jinete que iba en su caballo negro con una carga desconocida que introdujo a una zanja profunda.

El trabajador observó y sospechó que el jinete escondía su fortuna pues este era el sitio utilizado anteriormente para esconder tesoros y que nadie se apoderara de ellos. Hábilmente el trabajador esperó pacientemente a que amaneciera para buscar el tesoro enterrado por el jinete, pero al hacerlo escuchó unos pasos que se acercaban a él; al voltear no vio nada e inmediatamente se desmayó. Al despertar salió de allí sin prestar atención a lo sucedido.

Días después el trabajador enfermó, fue al hospital, pero los médicos no le diagnosticaron ninguna enfermedad, así que decidió visitar a un curandero quien le dijo que sus males se debían a su ambición desbordada por obtener fortunas ajenas y que el espíritu del jinete haría lo posible por llevárselo.

Por un tiempo el trabajador mejoró y pudo retomar sus labores normales, sin embargo, su espíritu siguió intranquilo debido al asecho del jinete hasta que logró su cometido: llevárselo para siempre.

5.2.3. leyenda escatológica 3. La leyenda de “el origen de la Viuda”

Mama Beatriz Pístala cuenta que La viuda es un espíritu atormentado debido a que cuando vivía era maltratada por su esposo, quien terminó asesinandola violentamente. Desde entonces este espíritu se manifiesta como una mujer bella que atrae a los hombres para vengarse de ellos especialmente a los jóvenes.

Cuando los hombres son atraídos por ella, principalmente cuando están borrachos, esta comienza a gritar tormentosamente provocándoles cualquier tipo de daño; algunos mueren, pero la mayoría terminan con secuelas mentales como castigo para que no vuelvan a embriagarse.

5.2.4. leyenda escatológica 4. La leyenda de la bruja

La bruja es un espíritu que atormenta a los hombres para llevárselos. Para espantarla no es suficiente rezar si no que es necesario proferirle insultos y gritos. Cuenta Mama Yamila Figueroa que un día su hijo embriagado llegó atormentado diciendo que su tía no lo dejaba tranquilo. La madre al verlo pensó que deliraba por los efectos del alcohol pues alrededor no había nadie, entonces le dijo a su hijo que orara porque las oraciones nos protegen de todo mal, y que desde siempre le había enseñado eso.

La bruja seguía atormentando al muchacho intentando llevárselo consigo forcejeando con la madre. Esta comenzó a rezar, pero de nada valían sus oraciones así que comenzó a insultarla y fue la única manera de lograr que dicha bruja se fuera.

5.2.5. leyenda escatológica 5. Leyenda de la “La enduendada”

Mama Yamila Figueroa Jojoa cuenta que el duende suele perseguir mucho a las niñas más bonitas y atraparlas; es algo que hace por diversión. Se dice también que las personas de las veredas utilizan atajos para dirigirse a cualquier lugar, entonces atraviesan caminitos quebradas y ríos, que son los lugares preferidos por el duende.

Usa la música, toca los tambores para atraer a las chicas; después de esto las chicas vuelven a su casa y pasados unos días comienzan a mostrar un comportamiento diferente: fuerza extraordinaria, malestares, alucinaciones, delirios y gritos que pregonan que el duende va a ir por ellas e intentan regresar al río.

El único remedio para curar a las enduendadas es acudir a los médicos tradicionales o curanderos quienes son conocedores de qué se debe hacer y qué remedios se debe utilizar para poder sanar y darle fin a este hechizo.

5.2.6. Leyenda escatológica 6. La leyenda de las ánimas

Mama Yamila Figueroa Jojoa cuenta que Las ánimas son espíritus que se representa en una silueta blanca, se encuentran en cualquier sitio y se hacen presentes en horas que comúnmente se las conoce como la mala hora, debido a que son en estos espacios donde puede realizar mejor su cometido, el cual es llevarse consigo el alma de las personas. Para evitar que esto suceda, es preferible rezar por ellas o llevar consigo un rosario bendecido.

Según Mama Yamila cierto día, sus hijos experimentaron sucesos extraños cuando regresaban a casa, sintiendo que un gran bulto se subía en sus motocicletas, acompañándolos hasta su hogar y su habitación a la hora de dormir. Posteriormente teniendo algunas afecciones o malestares.

Se cuenta que, para combatir estos males, se debe recibir la curación por parte de los curanderos de la región, lo cual comúnmente se conoce como la aplicación de la contra.

5.3. Leyendas históricas del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol

Las leyendas históricas cuentan situaciones que han tenido lugar en la realidad y que normalmente están vinculadas con hechos propios de la región. En la comunidad Quillasinga, ciertas prácticas cotidianas tienen un dejo de fantasía y tradición, que van impregnando la identidad del habitante del Resguardo hasta convertirse en creencias populares respetables, como es el caso de la *leyenda de los niños Auca*.

5.3.1. Leyenda histórica 1. La leyenda de los niños Auca

Mama Beatriz Pístala cuenta que en el monte y en los ríos, existen unos espíritus que son conocidos como los niños Auca. Son bebés recién nacidos abandonados en estos lugares y aun así sin bautizar. Se identifican por su llanto desmedido a ciertas horas del día, pero fundamentalmente en las malas horas, es decir entre las 6 a.m. y las 6 p.m. y entre las 12 a.m. y 3 a.m.

Mama Beatriz relata que su padre se encontraba cuidando el ganado en el monte hasta que en cierto momento escuchó llorar a un niño. El llanto aumentaba más y más, así que el hombre asustado decidió regresar a casa.

Al llegar le contó a su esposa lo que había sucedido y concluyeron que se trataba de un niño Auca. Decidieron entonces llamar al sacerdote de la región para que lo esparciera agua bendita en el lugar y el niño pudiera descansar en paz.

Capítulo 6. Aplicación de las categorías para el análisis de las leyendas propias del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol

6.1. La Leyenda de los enanitos del monte.

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Lilian Munyui.

Enunciario: leñadores del resguardo

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda los enanitos del monte.

Plano del referente:

Referente: según la Mama Lilian Munyui, La leyenda cuenta que *los enanitos del monte* eran seres que ayudaban de manera oculta a los trabajadores en sus labores cotidianas. La condición para ello era que jamás podían revelar dicho secreto, de lo contrario, atraerían muchas desgracias para sus vidas

6.2. La Leyenda la viuda

Plano de enunciación:

Enunciador: Mama Lilian Munyui

Enunciario: Hombres que se embriagan constantemente

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda la viuda

Plano del referente:

Referente: La leyenda cuenta, según Lilian Munyui que la viuda es un personaje con forma de mujer bella que se les aparece a los hombres que ingieren alcohol constantemente al punto de embriagarse. Luego de que los atrapa su aspecto cambia a una mujer fea y desarrapada

6.3. La leyenda de los duendes

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Lilian Munyui

Enunciario: los músicos que les gustaba compartir, aprender y tocar instrumentos. Los dueños de los caballos

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda de los duendes

Plano del referente:

Referente: según Lilian Munyui, los duendes son espíritus que viven en las montañas que suelen hacerles travesuras a los comuneros del resguardo. Por ejemplo, desordenan los

instrumentos de los músicos para tocarlos ya que les gusta mucho la música y trenzan la crin y la cola de los caballos

6.4 la leyenda del jinete en pena

Plano de la enunciación:

Enunciador: La leyenda cuenta, según Lilian Munyui.

Enunciario: Personas ambiciosas

Plano del enunciado

Enunciado: Leyenda del jinete en pena

Plano del referente

Referente: La leyenda cuenta, según Lilian Munyui que el jinete en pena es una persona que es vista escondiendo su fortuna y que aquellos que van en busca de ella, reciben castigo por su ambición: la enfermedad y la muerte.

6.5. La leyenda de la viuda “el origen de la Viuda”

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Beatriz Pistala

Enunciario: Hombres embriagados

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda de la viuda

Plano del referente

Referente: La leyenda cuenta, según Mama Beatriz Pistala, que la viuda encanta a los hombres con su belleza efímera,

para luego llevarse su alma poco a poco, se dice que la viuda fue una chica maltratada que fue asesinada vilmente por su esposo y debido a esto posee venganza en contra de los hombres.

6.6. La leyenda de los niños Auca

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Beatriz Pistala

Enunciatario: Padres que no bautizan a sus hijos o que los abandonan

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda el niño auca

Plano del referente:

Referente: La leyenda cuenta, según Mama Beatriz Pistala, que los Auca son bebés que se encuentran en pena porque no fueron bautizados y fueron abandonados por sus padres en los ríos y en los montes. Para que logren descansar en paz el sacerdote debe esparcir agua bendita en el lugar.

6.7. La leyenda de la bruja

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Yamila Figueroa

Enunciatario: Hombres especialmente los que se embriagan

Plano del enunciado:

Enunciado: Leyenda de la bruja

Plano del referente:

Referente: La bruja es un espíritu que atormenta a los hombres para llevárselos. Para espantarla no es suficiente rezar si no que es necesario proferirle insultos y gritos.

6.8. La leyenda de “la enduendada”

Plano de la enunciación:

Enunciador: Mama Yamila Figueroa

Enunciatario: Niñas y mujeres bonitas

Plano del enunciado:

Enunciado: leyenda del duende “la enduendada”

Plano del referente:

Referente: según mama Yamila Figueroa la leyenda narra que el duende persigue a las niñas bonitas, y por medio de su música trata de encantarles, para así lograr robar su alma o espíritu. La cura para esto es tratada por los médicos tradicionales

6.9. La leyenda de las ánimas

Plano de la enunciación:**Enunciador:** Mama Yamila Figueroa**Enunciatario:** Personas que salen a las malas horas***Plano del enunciado:*****Enunciado:** Leyenda de las ánimas***Plano del referente:*****Referente:** Las ánimas, son espíritus que se encuentran en cualquier lugar y se hacen presentes en horas que comúnmente se las conoce como la mala hora, estas generan daño y afecciones en ese momento. Para evitar esto es necesario rezar por ellas o llevar consigo un rosario bendecido.**6.10. La leyenda del origen del duende*****Plano de la enunciación:******Enunciatario:*** Mujeres bonitas y con nombres llamativos***Enunciado:*** Leyenda del duende***Plano del enunciado:******Enunciado:*** leyenda del duende “el origen de los duendes”***Plano del referente:******Referente:*** cuenta Taita Franco Bolívar, que los duendes eran ángeles que fueron expulsados por Dios desde el

paraíso por su mal comportamiento. Y que al día de hoy prevalecen en la tierra generando mal a las personas.

Capítulo 7. Rasgos identitarios presentes en las leyendas propias de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol

En el presente capítulo se muestran elementos identitarios comunes en los cuatro proyectos que conforman el macroproyecto. Sin embargo, se puntualizan aquellos definidos en las leyendas recolectadas de la voz de los taitas, las mamas, los abuelos y las abuelas entrevistadas.

Rasgos discursivos identitarios	Proposiciones identitarias a partir de las leyendas propias de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol
<p>El Resguardo Quillasinga Refugio del Sol tiene creencias bastantes arraigadas en seres sobrenaturales que cumplen una función en la vida de la comunidad.</p>	<p>A través de las leyendas encontradas se marcan creencias en seres y espíritus fantásticos y mágicos que fueron creados para cumplir diferentes funciones: encontramos por ejemplo a <i>los enanitos del monte</i>, que como dice mama Lilian Munyui “ayudan de manera oculta a los trabajadores en sus labores cotidianas”. La viuda que como cuenta mama Beatriz “corrige a los hombres que se embriagan constantemente”. Estos seres aparecen en la vida de las personas buenas y honradas para ayudarlas o en las personas con vicios para corregirlas.</p>
<p>La Comunidad Quillasinga Refugio del Sol, a pesar de tener sus propias creencias religiosas ha incorporado elementos religiosos característicos del catolicismo, lo que marca</p>	<p>En las leyendas contadas por los mayores hay una marcada influencia religiosa católica; esto hace que los comuneros asuman determinadas pautas de comportamiento coherentes con el</p>

<p>elementos identitarios nuevos a su cultura de origen.</p>	<p>actuar y las enseñanzas cristianas.</p> <p>Por ejemplo, mama Beatriz Pistala nos cuenta sobre los niños Auca, “quienes son bebés que se encuentran en pena porque no fueron bautizados y fueron abandonados por sus padres en los ríos y en los montes”. Estos niños “están en pecado” por eso asustan a los pobladores con su llanto, y la solución para que descansen en paz es “llevar a un sacerdote que los bautice y que eche agua bendita en el lugar”.</p> <p>Es claro que para los comuneros el concepto de “pecado”, influye en sus vidas y los lleva a asumir comportamientos que lo eviten, por ejemplo, cumplir con los sacramentos, como el del bautismo. Para que los niños no estén en pecado hay que bautizarlos y cumplir así con un mandato de Dios.</p> <p>Otro ejemplo en el que se refleja este elemento identitario es en la <i>leyenda de la bruja o la leyenda de la viuda</i>. Estos espíritus, dice mama Yamila y mama Lilian, “atormentan a los hombres para llevárselos, especialmente a aquellos que se embriagan o tienen malos vicios o comportamientos”. Estos son catalogados como malos, por ende, son un pecado y así lo enseñan los padres a los hijos. Dicho pecado lo castiga la bruja o la viuda, por eso hay que rezar, porque como dicen los mayores “las oraciones nos protegen de todo mal”. La oración contrarresta los pecados y ayudan a cambiar de vida.</p> <p>En la <i>leyenda de las ánimas</i>, también se invita a rezar para evitar que las ánimas se lleven consigo el alma de las personas. La mama Yamila dice que cuando las ánimas atacan “es preferible rezar por ellas o llevar consigo un rosario bendecido”. El rosario es un objeto muy característico del catolicismo, que se usa para rezarle a la Virgen María.</p>
<p>La Comunidad Quillasinga Refugio del Sol tiene una escala valorativa bastante</p>	<p>En las leyendas analizadas, están presentes gran cantidad de valores, enseñados por los</p>

<p>significativa que favorece el orden y el equilibrio social. Muchas de estas leyes son curadas por la ley indígena.</p>	<p>mayores a las nuevas generaciones. El no asumir estos valores acarrea castigos como enfermedades o inclusive la muerte. Mama Lilian Munyui, a través de la <i>leyenda del Jinete en pena</i> cuenta que este es un espíritu que castiga a las personas, que “por su ambición desbordada buscan obtener fortunas ajenas”, enfermándolas gravemente o provocándoles la muerte.</p> <p>En la <i>leyenda del origen de la viuda</i>, se rescata el respeto por la mujer, no hacerlo provoca la ira de la viuda, quien según dice mama Beatriz Pistala fue “una chica maltratada y asesinada vilmente por su esposo”. En venganza, la viuda ataca a los hombres principalmente cuando están borrachos “provocándoles cualquier tipo de daño; algunos mueren, pero la mayoría terminan con secuelas mentales como castigo para que no vuelvan a embriagarse”. La comunidad Quillasinga tiene un respeto por la mujer porque ella es creadora de vida, al igual que la tierra.</p>
<p>En la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol, se reflejan actitudes que reivindican sus conocimientos ancestrales tradicionales dados por la naturaleza para curar los males físicos y espirituales.</p>	<p>Las leyendas reflejan como los miembros de la comunidad Quillasinga Refugio del Sol tienen actitudes de resistencia, que reivindican y preservan sus conocimientos ancestrales que sirven para remediar males físicos y mentales que no cura la ciencia occidental. Mama Yamila Figueroa en la leyenda <i>la “enduendada”</i> cuenta que una enduendada “es aquella niña bonita encantada por el duende por medio de la música para robarles el alma”. La mama manifiesta que “El único remedio que cura a las enduendadas, son los médicos tradicionales o curanderos perteneciente a su resguardo, porque son los únicos que saben de eso y saben qué se debe hacer en esos casos para poder darle fin a ese hechizo”.</p> <p>También en la <i>leyenda del jinete en pena</i>, Lilian Munyui cuenta como los hombres que</p>

	<p>son atacados por este espíritu solo tienen la opción de curarse con el curandero del resguardo. Es este quien les diagnóstica cual es el origen de sus males.</p> <p>Igualmente, en <i>la leyenda de las ánimas</i> se cuenta que cuando estas, se apoderan de una persona, esta experimenta malestares y dice la mama Yamila que “para combatir estos males, se debe recibir la curación por parte de los curanderos de la región, lo cual comúnmente se conoce como la aplicación de la contra”</p>
--	--

Conclusiones

- En el Resguardo Indígena Quillasinga Refugio del Sol, hay una riqueza cultural expresada en las leyendas. Estas son numerosas y enriquecedoras transmitidas por los mayores a las nuevas generaciones
- Las leyendas reflejan una espiritualidad que caracteriza a sus habitantes, en ellas se rescatan valores, tradiciones, enseñanzas y cualidades que deben ser parte del alma de los miembros del territorio.
- Los seres fantásticos presentados en las leyendas tienen una función, ya sea la de enseñar o la de castigar los comportamientos de los miembros del resguardo.
- Las creencias quillasingas están marcadas en buena parte por la religión católica, que hace que su identidad se transforme de alguna manera. Innegablemente la influencia cristiana marca pautas de comportamiento acordes a esta religión. Muchas de sus tradiciones actuales giran alrededor de tradiciones, ceremonias, rezos y sacramentos católicos.
- La Comunidad Quillasinga Refugio del Sol, conserva ciertas tradiciones que reivindican su identidad ancestral. Esta marcada fuertemente en la medicina tradicional que ejercen los curanderos del territorio, quienes curan males físicos y mentales, desconocidos por los médicos occidentales.
- La comunidad Quillasinga Refugio del Sol se caracteriza por enfatizar, exaltar y cumplir las normas y valores que existen dentro del territorio, ya que estos son el pilar fundamental que le

brinda orden y equilibrio al resguardo. Cuando se falta a dichos valores se establecen castigos emitidos por la ley indígena.

Recomendaciones

- Es conveniente hacer uso de nuevas metodologías que ayuden a la obtención de más información que permitan el conocimiento de la Comunidad Quillasinga Refugio del Sol. De igual modo se debería sondear y analizar más a profundidad la historia, inicios u orígenes de esta comunidad para así conocer otros componentes identitarios.
- El tema planteado en esta investigación se enfoca desde el Análisis del Discurso proferido por los mayores del *Resguardo Quillasinga Refugio de Sol* a través de sus leyendas. Sin embargo, sería oportuno que otras investigaciones aborden el tema desde otras perspectivas teóricas que muestren puntos de vista divergentes.
- Es necesario proponerles a las nuevas generaciones estrategias que conlleven a la apropiación de su identidad, puesto que, aunque hay una vasta gama de leyendas, estas resultan menos conocidas en los jóvenes, por lo que su efecto educativo no tiene el impacto que los mayores quisieran.

Referencias bibliográficas

AEL (2023). Análisis del discurso. Recuperado de https://recursos.ucol.mx/tesis/analisis_discurso.php

Brower Beltramin, Jorge Aportes semióticos para la comprensión de la identidad cultural Opción, vol. 30, núm. 73, enero-abril, 2014, pp. 47-68 Universidad del Zulia Maracaibo, Venezuela.

Chavez, A. G., Chiripua, L. Á. & Salazar, M. (2019). *Estrategia pedagógica: Contribuyendo a la apropiación de los mitos y leyendas del resguardo indígena de Quillasinga Refugio del Sol territorio el Encano con los estudiantes del grado tercero de la Institución Educativa el Romerillo, a través de la Minga de pensamiento*. [Proyecto aplicado, Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD]. Repositorio Institucional UNAD. Recuperado de: <https://repository.unad.edu.co/handle/10596/26079>

Córdoba Mora, L. P., Bacca López, C. D. C., Cabrera Portilla, Á. M., & Castro Matabanchoy, O. J. (2020). Prácticas pedagógicas y culturales alternativas para un diálogo intercultural en el territorio indígena Quillasinga Refugio del Sol. Recuperado de: <https://ridum.umanizales.edu.co/xmlui/handle/20.500.12746/3814>

Chindoy Chindoy, L. (2018). *Tras las huellas: recopilación de cuentos, mitos y leyendas propios del pueblo Inga de Aponte–Nariño, para la creación de una pagina web de carácter educativo* (Doctoral dissertation, Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira). Recuperado de: <https://repositorio.utp.edu.co/items/3f7b5b61-145b-4f7a-8b74-d88260ac79ff>

Cucarella, L. A., Solano, Á. C., & Londoño, C. M. (2019). *La oralidad y el legado de una justicia ancestral*. Inciso, 21(2), 229-243.

Recuperado de: <https://revistas.ugca.edu.co/index.php/inciso/article/view/991/1504>

Coelho, Fabián y Zita, Ana (revisora) ""Conocimiento científico"". Significados.com.

Recuperado de: <https://www.significados.com/identidad-personal/>

Cotacio, M. E. D. (2011). La Semiótica Discursiva: Una teoría para mejorar la lectura y el análisis de textos académicos escritos a nivel universitario. *Uni-pluriversidad*, 11(1), 97-103, recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7580329>

Denzin N. y Lincoln, Y. S. (2005). *The Sage Handbook of Qualitative Research*. Londres: Sage.

Diaz Cotacio M. (2010). Construcción de la identidad por medio del discurso. En: *Revista Cifra*, recuperado de <https://fhu.unse.edu.ar/carreras/rcifra/c5/cotacio.pdf>.

Diaz Cotacio M. (2011). La Semiótica Discursiva: una teoría para mejorar la lectura y la escritura de textos académicos escritos a nivel universitario. En: *Revista UNI – PLURI/VERSIDAD*, recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7580329>

De la Torre, C. (2001). Las identidades. Una mirada desde la psicología. Centro de Investigaciones y Desarrollo de la Cultura Cubana “Juan Marinello”, La Habana. (Accedido el 12 de febrero de 2013). Recuperado de: <https://www.gitanos.org/publicaciones/guiapromocionmujeres/pdf/03.pdf>

Echeverri Londoño, J. A. (2019). *El maíz y la chagra Quillasinga de Mocondino, pervivencia, armonía y soberanía: un acercamiento* (Master's thesis, Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador). Recuperado de: <https://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/6881>

Echeverría, R. 2003. *Ontología del lenguaje*. Santiago: J.C. Sáez Edito

Eliade, Mircea (1994). *Imágenes y símbolos*. Barcelona: Planeta

Espinoza Freire, E. E. (2020). La investigación cualitativa, una herramienta ética en el ámbito pedagógico. *Revista Conrado*, 16(75), 103-110.

Flick, U. (2007). *Introducción a la Investigación cualitativa*. Madrid, España: Morata.

Freire Cunalata, B. A. (2016). *Lengua e identidad en la educación intercultural bilingüe de los estudiantes de noveno y décimo grados de educación general básica de la Unidad Educativa "Provincia de Chimborazo" del cantón Ambato* (Bachelor's thesis, Universidad Técnica de Ambato. Facultad de Ciencias humanas y de la Educación. Carrera de Educación Básica). Recuperado de: <http://repositorio.uta.edu.ec/handle/123456789/22928>

Greimas A. J. y Courtés J. (1990). *Semiótica: diccionario razonado de la teoría del lenguaje*, Madrid: Gredos. Recuperado de: <https://vsip.info/greimas-y-courtes-semiotica-diccionario-razonado-de-la-teoria-del-lenguajeocr-y-opt-pdf-free.html>

Gutiérrez, E. B., & Palacios Valencia, J. M. (2011). *Creación artística y memoria cultural en la comunidad del resguardo "Refugio del sol" del corregimiento del encano perteneciente al municipio de Pasto Nariño* (Doctoral dissertation, Universidad de Nariño). Recuperado de : <https://biblioteca.udenar.edu.co/atenea/86345.pdf>

Gómez, A. G. (2019). Identidad cultural y globalización. *Revista Internacional de Filosofía Hodós*, 8(10), 67-75. Recuperado de: <http://revistaodos.org/hodos/index.php/journal/article/view/12>

Hall, Stuart. (2001). *La identidad cultural en la posmodernidad*. Cátedra. Madrid.

Hall, Stuart. (2003). "Introducción: ¿quién necesita 'identidad'?". En Hall, Stuart et. al. *Cuestiones de identidad cultural*. Buenos Aires, Amorrortu.

Halls, S. (2003). Cuestión de identidad (1.a ed., p. 206, 128, 194). Buenos aires.

Halbwachs, M. (2004). La memoria colectiva. Traducción de Inés Sancho-Arroyo. Editado por Prensas Universitarias de Zaragoza. Recuperado de <http://cesycme.co/wp-content/uploads/2015/07/Memoria-Colectiva-Halbwachs.-.pdf>.

Iñiguez L. (2006). Análisis del discurso. Manual para las ciencias sociales. Barcelona, UOC

Jiménez, M. (2017). La tradición oral como parte de la cultura. *ARJE*, 11(20), 303.

Recuperado de: <http://arje.bc.uc.edu.ve/arj20/art28.pdf>

Loayza-Maturrano, Edward Faustino (2020). La investigación cualitativa en Ciencias Humanas y Educación. Criterios para elaborar artículos científicos. *Educare et Comunicare*, 8 (2), 56-66.

López Austin, Alfredo 1983 «La construcción de la memoria», en La memoria y el olvido. Segundo simposio de historia de las mentalidades. México, INAH: 75-79

Marcús, J. (2011). Apuntes sobre el concepto de identidad. *Intersticios. Revista sociológica de pensamiento crítico*, 5(1).

Moreno Fernández, P. J. (2014). Los macroproyectos de investigación: una estrategia para la formación de docentes investigadores. *Actualidades pedagógicas*, 1(63), 117-131.

Omer Silva V. (2002). El análisis del discurso según Van Dijk y los estudios de la comunicación (Razón y palabra). Recuperado de <http://www.razonypalabra.org.mx/antiores/n26/osilva.html>

Quecedo R. y Castaño, C. (2002). Introducción a la metodología de investigación cualitativa. *Revista de Psicodidáctica* (14), 5 – 39

Ricoeur, P. (2006). La vida: Un relato en busca de narrador. *Ágora*, 25(2), 9–22.

Real Academia Española. (2021). Diccionario de la lengua española, (23.^a ed.)

Recuperado de: <https://www.rae.es/desen/identidad>.

Rodríguez Valencia, I. A. Conviviendo con el taita Galeras. La lucha de la comunidad Quillacinga de Jenoy por permanecer en su territorio en una zona de amenaza volcánica alta. Recuperado de: <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/handle/10469/16519>

Santander, P. 2011. Por qué y cómo hacer Análisis de Discurso Cinta moebio 41: 207-224 www.moebio.uchile.cl/41/santander.html

Serrano E. (2003). *El concepto de competencia en la semiótica discursiva*. Bogotá: Colección cuadernos del seminario en educación, Universidad Nacional.

Unesco. (2003). ¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial? Recuperado de <https://ich.unesco.org/doc/src/01851-ES.pdf>. Recuperado de: [file:///C:/Users/DIANA/Downloads/Dialnet-IdentidadCulturalUnConceptoQueEvoluciona-4020258%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/DIANA/Downloads/Dialnet-IdentidadCulturalUnConceptoQueEvoluciona-4020258%20(2).pdf)

Vargas Jiménez I. (2012). La entrevista en la investigación cualitativa: nuevas tendencias y retos. En: 31 (1), 119-139.

Van Dijk, T. (1983). La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario. Barcelona: Paidós.

Villoro Luis. (1991). *La identidad personal y la Colectiva*. En: Actas del coloquio de México del institut international del philosophe.

Zavala Mercedes. (2018) *La leyenda*. Enciclopedia de la literatura en México. Recuperado de: <http://www.elem.mx/genero/datos/20>

Anexos

Anexo 1. Entrevista grupal

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
INSTRUMENTO:
ENTREVISTA GRUPAL
EG1
DURACIÓN UNA 90 MINUTOS

PARTE 1. ROMPER EL HIELO. CREAR AMBIENTE DE CONFIANZA

1. ¿Cuál es su nombre? ¿Hace cuanto vive aquí en el resguardo? ¿quiénes conforman su familia? ¿qué la/lo motivó a vivir aquí? ¿qué es lo mejor de vivir en el resguardo? ¿Qué es lo más difícil d vivir en el resguardo?

PARTE 2. ASPECTOS RELACIONADOS CON EL RESGUARDO

2. ¿Por qué este sitio se llama aquí Refugio del sol? ¿Cómo se formó este resguardo?
3. ¿Quiénes instauran las normas de convivencia en el refugio?
4. ¿Cómo se castigan a quienes no cumplen con las normas de convivencia? ¿Cuáles son los castigos más duros que usted ha visto que se apliquen aquí en el resguardo?
5. ¿Cuáles costumbres han cambiado en el resguardo desde que usted era joven hasta ahora?
6. ¿Cómo se formó la mama Cocha?
7. ¿Cómo deben las nuevas generaciones cuidar la Cocha?

PARTE 3. ASPECTOS RELACIONADOS CON LAS TRADICIONES

8. ¿Cuáles son las tradiciones que usted cree deben transmitírseles a los jóvenes hoy en día?
9. ¿Cuál es el papel de los hombres dentro del resguardo?
10. ¿Cuál es el papel de la mujer dentro del resguardo?

PARTE 4. ASPECTOS RELACIONADOS CON LAS CREENCIAS

11. ¿Cuáles son los dioses en que creían sus antepasados?
12. ¿los habitantes del resguardo creen en los fenómenos sobrenaturales? ¿cuáles?
13. ¿Puede contarnos alguna leyenda que le hayan transmitido sus antepasados?
14. ¿Cuál es la mejor manera de cuidar la tierra?
15. ¿Cómo se curan las enfermedades en el resguardo?
16. ¿cuáles son los dichos o refranes más populares o que más repiten los habitantes del resguardo? Explíquenos el significado de algunos